



ASSA ABLOY

DECLARACIÓN DE PRESTACIONES

DECLARATION OF PERFORMANCE

DECLARATION DE PERFORMANCE

Nº: DoP DA 0113_0_V2

- Código de identificación del tipo de producto:**
ID code of the product type:
Code d'identification du type de produit:
Dispositivo antipánico
Panic Exit Device
Dispositif antipanique
- Referencia del producto**
Type number
Référence de produit
1910RET – 1930RET – 1950RET – 1950LRET
- Uso previsto**
Intended use
Usage prévu
Sobre puertas situadas en vías de evacuación
On doors on escape routes
Sur portes de compartimentation feu/fumée
- Fabricante**
Manufacturer
Fabricant
TALLERES DE ESCORIAZA, S.A.U.
C/ Aranburuzabala 23
20540 ESCORIAZA
GUIPUZCOA - ESPAÑA
- Sistema de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones**
System for Assessment and Verification of Performance
Système d'évaluation et de vérification de la constance des performances
Sistema 1
System 1
Système 1
- Organismo notificado:**
Notified body
Organisme notifié
Certificado CE
CE Certificate
Certificat CE
AENOR – Organismo notificado nº0099
AENOR – Notified body nº0099
AENOR - Organisme notifié nº0099
Nº 0099/CPR/A44/0113 emitido el 09/06/2004
Nº 0099/CPR/A44/0113 issued on 09/06/2004
Nº 0099/CPR/A44/0113 émis le 09/06/2004
- Prestaciones declaradas**
Declared performances
Performances déclarées

CATEGORIA DE USO	DURABILIDAD	MASA DE LA PUERTA	CAPACIDAD PARA USO EN PUERTAS CORTAFUEGO/ESTANCAS AL HUMO	SEGURIDAD DE LAS PERSONAS	RESISTENCIA A LA CORROSION	SEGURIDAD DE BIENES	PROYECCION DEL ELEMENTO MANIOBRABLE	TIPO DE MANIOBRA	CAMPO DE APLICACION DE LA PUERTA
CATEGORY OF USE	DURABILITY	DOOR MASS	SUITABILITY FOR USE ON FIRE/SMOKE DOOR	SAFETY	CORROSION RESISTANCE	SECURITY	OPERATING ELEMENT PROJECTION	TYPE OF OPERATION	FIELD OF DOOR APPLICATION
CATÉGORIE D'UTILISATION	DURABILITÉ	MASSE DE LA PORTE	APTITUDE POUR USAGE SUR PORTES COUPE-FEU / ÉTANCHES À LA FUMÉE	SÉCURITÉ	RÉSISTANCE À LA CORROSION	SÉCURITÉ (DES BIENS)	SAILLIE DE L'ÉLÉMENT DE COMMANDE	TYPE DE MANŒUVRE	CHAMP D'APPLICATION DE LA PORTE
3	7	6	0	1	3	2	2	A	A/C

CARACTERÍSTICAS ESENCIALES ESSENTIAL CHARACTERISTICS CARACTÉRISTIQUES ESSENTIELLES		PRESTACIONES PERFORMANCE PERFORMANCE	ESPECIFICACIONES TÉCNICAS ARMONIZADAS HARMONISED TECHNICAL SPECIFICATIONS SPECIFICATIONS TECHNIQUES HARMONISEES
Capacidad de desbloqueo (para puertas situadas en vías de evacuación) <i>Ability to release (for doors on escape routes)</i> <i>Capacité de déblocage (pour portes situées sur les voies d'évacuation)</i>		≤ 1 sec	EN 1125:2008
4.1.2 Función de desbloqueo <i>Release function</i> <i>Fonction de déblocage</i>			



ASSA ABLOY

DECLARACIÓN DE PRESTACIONES
DECLARATION OF PERFORMANCE
DECLARATION DE PERFORMANCE
Nº: DoP DA 0113_0_V2

4.1.3 Montaje del dispositivo antipánico <i>Panic exit device mounting</i> <i>Montage du dispositif antipanique</i>	Sobre la cara interior de la puerta <i>On the inside face of the door</i> <i>Sur portes de compartimentation feu/ fumée</i>	EN 1125:2008
4.1.5 Bordos y cantos expuestos <i>Exposed edges and corners</i> <i>Bords et arêtes exposés</i>	≥ 0,5	
4.1.7 Conjunto de puerta de doble hoja <i>Double doorset</i> <i>Ensemble de porte à doubles vantaux</i>	Apto para su instalación en puertas de doble hoja <i>Suitable for double doorset</i> <i>Convient pour une installation sur des doubles portes</i>	
4.1.9 Instalación de la barra <i>Bar installation</i> <i>Installation de la barre</i>	Z ≤ 150 mm	
4.1.10 Longitud de la barra <i>Bar length</i> <i>Longueur de la barre</i>	X ≥ 60% Y	
4.1.11 Proyección de la barra <i>Bar projection</i> <i>Projection de la barre</i>	Categoría 2: Proyección W ≤ 100 mm <i>Category 2: Projection W ≤ 100mm</i> <i>Catégorie 2: Projection W ≤ 100 mm</i>	
4.1.12 Finalización de la barra <i>Bar end</i> <i>Fin de la barre</i>	La barra accionadora no debe sobresalir más allá del extremo de cualquier de sus abrazaderas soporte <i>The operating bar does not protrude beyond either of the end support brackets</i> <i>La tige d'actionnement ne doit pas dépasser la fin de l'une des consoles de support</i>	
4.1.13 Cara de la barra <i>Operating bar face</i> <i>Face de la barre</i>	V ≥ 18 mm	
4.1.14 Varilla de ensayo <i>Test rod</i> <i>Tige de test</i>	La varilla no debe quedar atrapada completamente en ningún espacio en cualquier posición durante la maniobra del dispositivo antipánico <i>The test rod is free in any position of the operating bar</i> <i>La tige ne doit être coincée complètement dans aucun espace, quelle que soit la position pendant la manœuvre du dispositif antipanique</i>	
4.1.15 Espacio con la cara de la hoja <i>Door face gap</i> <i>Espace avec la face du vantail</i>	R ≥ 25 mm	
4.1.16 Espacio accesible <i>Accessible gap</i> <i>Espace accessible</i>	La probeta de acero de dimensiones 10mm x 15mm x 20mm colocada en cualquier espacio accesible y en cualquier orientación no impide el funcionamiento correcto del dispositivo antipánico <i>The test piece placed in any accessible gap cannot prevent the correct operation of the device</i> <i>L'élément d'essai en acier avec des dimensions de 10 mm x 15 mm x 20 mm placé sur n'importe quel espace accessible et dans n'importe quelle orientation n'empêche pas le fonctionnement correct du dispositif antipanique</i>	
4.1.17 Movimiento libre de la puerta <i>Door free movement</i> <i>La libre circulation de la porte</i>	Ningún picaporte impide el libre movimiento de la puerta una vez ha sido desbloqueada. <i>No element impeding the free movement of the door once it is released</i> <i>Aucun élément n'empêche le libre mouvement de la porte une fois débloquée</i>	
4.1.18 Punto alto/bajo <i>Top vertical bolt</i> <i>Point haut / bas</i>	El dispositivo antipánico con fallebas verticales, superiores e inferiores incluye un mecanismo tal que la liberación y/o la manipulación del picaporte vertical inferior no libera el picaporte vertical superior. <i>For Multipoint Devices, the release and/or the manipulation of the bottom vertical bolt head does not release the top vertical rod bolt head</i> <i>Le dispositif antipanique avec crémones verticales, supérieures et inférieures comprend un mécanisme conçu pour que la libération et/ou la manipulation du loquet vertical inférieur ne libère pas le loquet vertical supérieur.</i>	



ASSA ABLOY

DECLARACIÓN DE PRESTACIONES

DECLARATION OF PERFORMANCE

DECLARATION DE PERFORMANCE

Nº: DoP DA 0113_0_V2

4.1.20 Cerraderos <i>Keepers</i> <i>Gâches</i>	Los cerraderos aseguran una protección de la puerta y el marco durante el cierre y la apertura de la misma. <i>The keeper protects the door frame from the damage which may be caused by the door closing and opening</i> <i>Les gâches assurent la protection de la porte et du bâti pendant la fermeture et l'ouverture de celle-ci.</i>	
4.1.21 Dimensiones de cerraderos <i>Keepers dimensions</i> <i>Dimensions des gâches</i>	Para los dispositivos antipánico multipunto : $H \leq 15 \text{ mm}$, $M \leq 45^\circ$, $P \leq 3 \text{ mm}$ <i>For Multipoint Devices: $H \leq 15 \text{ mm}$, $M \leq 45^\circ$, $P \leq 3 \text{ mm}$</i> <i>Pour les dispositifs antipanique multipoints : $H \leq 15 \text{ mm}$, $M \leq 45^\circ$, $P \leq 3 \text{ mm}$</i>	
4.1.23 Dimensiones y masa de la puerta <i>Door mass and dimensions</i> <i>Dimensions et masse de la porte</i>	Grado 6: Masa $\leq 200 \text{ Kg}$, Altura $\leq 3800 \text{ mm}$, Anchura $\leq 1320 \text{ mm}$ <i>Mass $\leq 200 \text{ Kg}$, Height $\leq 3800 \text{ mm}$, width $\leq 1320 \text{ mm}$</i> <i>Masse $\leq 200 \text{ kg}$, Hauteur $\leq 3800 \text{ mm}$, Largeur $\leq 1320 \text{ mm}$</i>	
4.1.24 Accionamiento exterior (AE) <i>Outside access device (OAD)</i> <i>Actionnement extérieur (AE)</i>	El AE no impide la maniobra del dispositivo antipánico desde el interior. <i>The OAD does not render the emergency device inoperable from the inside</i> <i>L'AE n'empêche pas la manœuvre du dispositif antipanique depuis l'intérieur</i>	
4.2.2 Fuerzas de apertura <i>Release forces</i> <i>Forces d'ouverture</i>	$\leq 80 \text{ N}$ con puerta sin sobrecarga, y $\leq 220 \text{ N}$ con sobrecarga de 1000N sobre la puerta. <i>$\leq 80 \text{ N}$ with the door unloaded, and $\leq 220 \text{ N}$ with the door loaded with 1 000 N</i> <i>$\leq 80 \text{ N}$ avec porte sans surcharge et $\leq 220 \text{ N}$ avec surcharge de 1000 N sur la porte.</i>	
4.2.7 Requisitos de seguridad de bienes <i>Security requirement</i> <i>Exigences de sécurité pour les biens</i>	Grado 2: El dispositivo antipánico permanece en posición bloqueado y la puerta cerrada cuando es sometida a una fuerza de 1000N. <i>The device remains in the locked position when a force of 1000 N is applied to the door</i> <i>Le dispositif antipanique reste en position bloquée et la porte fermée lorsqu'elle est soumise à une force de 1000 N.</i>	
Durabilidad de la capacidad de desbloqueo (para las puertas situadas en vías de evacuación) <i>Durability of ability to release against aging and degradation (for doors on escape routes)</i> <i>Endurance de la capacité de déblocage (pour les portes situées sur les voies d'évacuation)</i>		EN 1125:2008
4.1.4; 4.2.9 Resistencia a la corrosión <i>Corrosion resistance</i> <i>Résistance à la corrosion</i>	Grado 3: Alta resistencia (96 horas) <i>Grade 3: High resistance (96 hours)</i> <i>Niveau 3: Résistance élevée (96 heures)</i>	
4.1.6 Rango de temperaturas <i>Temperature range</i> <i>Plage de températures</i>	Fuerzas de maniobra correctas entre -10°C y $+60^\circ\text{C}$ <i>Operating forces compliant between -10°C et $+60^\circ\text{C}$</i> <i>Forces de manœuvre correctes entre -10°C et $+60^\circ\text{C}$</i>	
4.1.19; 4.2.6 Cubierta de fallebas <i>Covers for vertical rods</i> <i>Couvercles de de crémones</i>	Para soluciones multipunto: desmontable únicamente con herramienta específica <i>For multipoint devices: only removable by means of a specific tool</i>	
4.1.22 Lubricación <i>Lubrication</i> <i>Lubrification</i>	Cada 20.000 ciclos sin desmontar el dispositivo antipánico <i>Every 20 000 test cycles without dismantling the device</i> <i>Tous les 20 000 cycles sans démonter le dispositif antipanique</i>	
4.2.3 Fuerza de reenganche <i>Re-engagement force</i> <i>Force de ré-engagement</i>	$\leq 50 \text{ N}$	
4.2.4 Durabilidad <i>Durability</i> <i>Endurance</i>	Grado 7: 200 000 ciclos <i>Grade 7: 200.000 cycles</i> <i>Niveau 7 : 200 000 cycles</i>	
4.2.5 Resistencia al abuso – barra horizontal <i>Abuse resistance –Horizontal bar</i> <i>Résistance aux abus - barre horizontale</i>	1 000 N	
4.2.6 Resistencia al abuso - fallebas <i>Abuse resistance –Vertical rod</i> <i>Résistance aux abus - crémones</i>	Para dispositivos antipánico multipunto las fallebas verticales fijadas a la superficie resisten una fuerza de tracción de 500N. <i>For multipoint devices: the surface fixed rods withstand a pulling force of 500 N</i> <i>Pour les dispositifs antipanique multipoints, les crémones verticales fixées à la surface résistent à une force de traction de 500 N.</i>	



ASSA ABLOY

DECLARACIÓN DE PRESTACIONES
DECLARATION OF PERFORMANCE
DECLARATION DE PERFORMANCE
Nº: DoP DA 0113_0_V2

4.2.8; 4.2.2; 4.1.17 Examen final Final examination Examen final	Al final de los ensayos, el dispositivo antipánico se desbloquea con una fuerza de apertura $\leq 80\text{N}$ sin sobrecarga en la puerta, y $\leq 220\text{N}$ con una sobrecarga de 1000N en la puerta. <i>After the test, the device is released with a force $\leq 80\text{N}$, with the door unloaded, and $\leq 220\text{N}$, with the door loaded with $1\,000\text{N}$</i> <i>À la fin des essais, le dispositif antipanique se débloque avec une force d'ouverture $\leq 80\text{N}$ sans surcharge sur la porte et $\leq$ avec une surcharge de $1\,000\text{N}$ sur la porte.</i>	EN 1125:2008
Capacidad de cierre automático C (para puertas cortafuego/resistentes al humo en vías de evacuación) Self closing ability C (for fire/smoke doors on escape routes) Capacité de fermeture automatique C (pour les portes coupe-feu/résistantes à la fumée sur les voies d'évacuation)		
4.2.3 Fuerza de reenganche Re-engagement force Force de ré-engagement	N/A N/A N/A	
Durabilidad de la capacidad de cierre automático C frente a la degradación y envejecimiento (para puertas cortafuego/resistentes al humo en vías de evacuación) Durability of self closing ability C against aging and degradation (for fire/smoke doors on escape routes) Durabilité de la capacité de fermeture automatique C face aux dégradations et vieillissements (pour portes coupe-feu / résistantes à la fumée sur les voies d'évacuation)		
4.2.4 Durabilidad Durability Endurance	N/A N/A N/A	
4.2.3 Fuerza de reenganche Re-engagement force Force de ré-engagement	N/A N/A N/A	
Resistencia al fuego E (integridad) e I (aislamiento) (para puertas cortafuego) Resistance to fire E (integrity) and I (insulation) (for fire doors on escape routes) Résistance au feu E (intégrité) et I (isolation) (pour portes coupe-feu)		
4.1.8; Annex B Aptitud de Dispositivos Antipánico para su uso en puertas cortafuego – Requisitos adicionales Suitability of panic exit devices for use on fire/smoke resisting door assemblies – Additional requirements Annexe B : Aptitude de dispositifs antipanique à être utilisés sur les portes coupe-feu - Exigences supplémentaires	Grado 0: no apto para ser utilizado en puertas cortafuegos y/o estancas a los humos. <i>Grade 0: not suitable for use on fire/smoke resisting door assemblies</i> <i>Niveau 0: ne peut pas être installé sur les portes coupe-feu et / ou à l'épreuve de la fumée.</i>	
4.1.25 Control de sustancias peligrosas Control of Dangerous substances Substances dangereuses	Los materiales de los productos no contienen o liberan ninguna sustancia peligrosa en niveles superiores a los máximos especificados en las normas europeas de materiales existentes y en cualquier regulación nacional.. <i>The materials in this product do not contain or release any dangerous substances in excess of the maximum levels specified in existing European material standards or any national regulations.</i> <i>Les matériaux ne contiennent ni ne dégagent de substances dangereuses dépassant les niveaux maximum précisés dans les normes européennes existantes de matériaux et dans toute réglementation nationale.</i>	

8. Las prestaciones del producto identificado en los puntos 1 y 2 son conformes con el conjunto de prestaciones declaradas en el punto 7. La presente declaración de prestaciones se emite, de conformidad con el Reglamento (UE) n° 305/2011, bajo la única responsabilidad de TALLERES DE ESCORIAZA, S.A.U.

The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 7. This Declaration of performance is issued in conformity with EU Regulation 305/2011 under the sole responsibility of TALLERES DE ESCORIAZA, S.A.U.

Les performances du produit identifié aux points 1 et 2 sont conformes à l'ensemble des performances déclarées au point 7. La présente déclaration de performances est établie, conformément au Règlement (UE) n° 305/2011, sous la seule responsabilité de TALLERES DE ESCORIAZA, S.A.U.

Fecha y firma

ALVARO GILMAS
Director financiero
Finance Director

20/11/2025